



THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA

HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2021-2022

Circular No.19A (第 19A 號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR

香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: info@ccchwc.edu.hk

Homepage: <http://www.ccchwc.edu.hk>

Dear Parents/Guardians,

8th October, 2021

Collection of e-newspapers and/or magazine subscription fee

In order to encourage students to read about current affairs and interesting issues around the world through newspapers and magazines, we have recommended that your child order the e-newspapers and/or magazine through our school. Your child has subscribed to the e-newspapers and/or magazine(s) for this academic year 2021-2022 as follows:

Name of e-newspapers/magazine	Subscription period	Subscription fee
South China Morning Post (e-papers)	Sept 2021 to Aug 2022	\$150
Hkeconschool magazine (Hardcopies, 18 issues)	Oct 2021 to June 2022	\$120
Total		\$270

Please pay the fees as mentioned above and acknowledge receipt of this circular by returning the completed Reply Slip and receipt to your child's Class Teacher by 11th October, 2021 (Monday).

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing
Principal

This circular is posted on the school website (<http://www.ccchwc.edu.hk>) under the Letter to Parents



Reply Slip (Please return this slip to the class teacher on 11th October, 2021)
(Circular No. 19A)

Dear Principal,

I acknowledge your circular informing me of the e-newspapers and/or magazines fees for my child. My child has subscribed the following e-newspapers and/or magazines:

Name of e-newspapers/magazine	Subscription period	Subscription fee
South China Morning Post (e-papers)	Sept 2021 to Aug 2022	\$150
Hkeconschool magazine (Hardcopies, 18 issues)	Oct 2021 to June 2022	\$120
Total		\$270

Name of Parent/Guardian

Signature of Parent/Guardian

Contact phone no.

Name of Student

Class & Class No.

Date

(Please do not tear.)----- (Please do not tear.)

C.C.C. Heep Woh College
Receipt

This is to acknowledge the receipt of HK\$270 for the e-newspapers and/or magazines subscription from

Name of Student : _____ Class: _____ Class No.: _____

CCCHWC
School Library

Date

敬啟者：

收取報紙(電子版)及/或雜誌訂購費用

為鼓勵同學閱讀報章及雜誌以了解世界新聞及資訊，本校推薦了不同報章及雜誌讓 貴子弟訂購。 貴子弟於本學年訂購了以下報紙(電子版)及/或雜誌，詳情如下：

報紙/雜誌名稱	訂閱期	訂購費用
南華早報(電子版)	2021年9月至2022年8月	港幣\$150
校園經濟雜誌 (紙本版，共18期)	2021年10月至2022年6月	港幣\$120
合共		港幣\$270

敬祈台端將附上的回條及收據填妥，並於十月十一日(星期一)著 貴子弟將上述費用連同回條交給班主任。

此致
貴家長 / 監護人

校長 朱啟榮 博士 謹啟

二零二一年十月八日

本通告已上載於本校網頁 (<http://www.ccchwc.edu.hk>) Archives / Letter to Parents

回條 (請於 10月11日將回條交回班主任)
(第 19A 號通告)

敬覆者：頃接來函，得悉有關敝子弟訂購報紙(電子版)及/或雜誌之收費事宜，敝子弟已訂購以下報紙(電子版)及/或雜誌：

報紙/雜誌名稱	訂閱期	訂購費用
南華早報(電子版)	2021年9月至2022年8月	港幣\$150
校園經濟雜誌 (紙本版，共18期)	2021年10月至2022年6月	港幣\$120
合共		港幣\$270

此致
朱啟榮校長

家長或監護人姓名 _____ 家長或監護人簽署 _____ 聯絡電話 _____

學生姓名 _____ () _____ 班別及學號 _____ 日期 _____

(請勿撕下) ----- (請勿撕下)

中華基督教會協和書院
收據

茲收到 貴子弟交來訂購報紙(電子版)及/或雜誌費用共\$270。

學生姓名：_____ 班別： _____ ()

2021年10月 日 _____ (學校蓋章)
經手人：中華基督教會協和書院圖書館